



CONSORZIO DELLA QUARANTINA

Associazione per la Terra e la Cultura Rurale
casella postale 40 – ufficio GE/06 – 16149 Genova
tel.: 347.9534511 – *posta elettronica*: scrivi@quarantina.it
sito internet: www.quarantina.it - c.c.p.: 77292928



Notizie dal Consorzio

nuova serie, n° 15 - **Ottobre 2008**

25 - 26 ottobre 2008

Esposizione delle Patate dal Mondo

World Potato Exhibition

TORRIGLIA (GENOVA), SEDE SCIENTIFICA PARCO ANTOLA, ore 10 - 17

EVENTI COLLATERALI

Sede della Regione Liguria

Genova (piazza De Ferrari), **21 ottobre**, ore 13

Conferenza stampa di presentazione dell'Esposizione

Università, aula magna Facoltà di Lettere e Filosofia

Genova (via Balbi, 4), **24 ottobre**, ore 9

Convegno internazionale di storia, scienza e cultura

Torriglia, **25 - 26 ottobre**, ore 10 - 17

Mercato dei produttori del Consorzio della Quarantina

Istituto per l'Agricoltura e l'Ambiente "B. Marsano"

Genova (Sant'Ilario), **3 - 8 novembre**

Esposizione delle patate dal mondo (riservato per le scuole)

Ristoratori affiliati al Consorzio della Quarantina

Serate gastronomiche dedicate alle patate tradizionali

tutti i dettagli all'interno



24 ottobre, ore 9

Università degli Studi di Genova
aula magna Facoltà di Lettere e Filosofia



CONVEGNO INTERNAZIONALE

Dalle Ande agli Appennini: il lungo viaggio di solanum tuberosum

organizzazione Consorzio della Quarantina
Università di Genova - Orto Botanico
Università di Genova - Dip.to di Filosofia

collaborazione Universidad Nacional Agraria La Molina
nell'ambito del Festival della Scienza 2008

SALUTI

Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia **Michele Marsonet**
Console del Perù - Consolato di Genova **Jaime Miranda Delizie**

INTERVENTI

Vidal Villagómez Castillo

El cuadro general de los studios su la papa andina

Paolo Aldo Rossi - Ida Li Vigni

*L'arrivo delle patate in Europa tra indifferenza e scetticismo
(secc. XVI-XVIII)*

Mauro Giorgio Mariotti

*Gli Orti Botanici e la conservazione della diversità biologica delle
varietà coltivate e spontanee delle specie tuberose di Solanum*

Massimo Angelini

Introduzione e fortuna delle patate in Liguria (secc. XVIII-XX)

Sergio Rossi

Le patate fra tradizione e arte culinaria

moderatore **Francesco Surdich**

Francesco Surdich, *storico delle esplorazioni geografiche,*

insegna presso l'Università degli Studi di Genova

Ida Li Vigni, *storica delle idee e delle mentalità,*

svolge attività di ricerca presso l'Università degli Studi di Genova

Massimo Angelini, *ruralista,*

presiede il Consorzio della Quarantina

Mauro Giorgio Mariotti, *botanico ed ecologo,*

dirige l'Orto botanico dell'Università degli Studi di Genova

Paolo Aldo Rossi, *storico della pensiero scientifico,*

insegna presso l'Università degli Studi di Genova

Sergio Rossi, *storico della gastronomia e cultore delle tradizioni liguri,*

presiede associazione MediTaste - Foodlosophy

Vidal Villagomez Castillo, *ingegnere agrario,*

insegna presso l'Universidad Nacional Agraria La Molina, Lima (Perù)



25 . 26 ottobre, ore 10 - 17

Torriglia (Genova)

Sede Scientifica del Parco Antola

Esposizione delle PATATE dal MONDO

FAO - 2008, International Potato Year

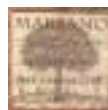
patrocinio Ministero Politiche Agricole Alimentari Forestali
 Regione Liguria
 Provincia di Genova
 U.N.A.P.A.
 Consolato Generale del Perù
 Parco Antola
 GAL Appennino Genovese
 Comunità Montana Alta Val Trebbia
 Comune di Genova

organizzazione Consorzio della Quarantina
allestimento Istituto per l'Agricoltura "B. Marsano"
 Centro Culturale P. Dachà

collaborazione A.R.S.S.A. Abruzzo
 Bioland Bauernhof Karsten Ellenberg (Germania)
 Centro Internacional de la Papa (Perù)
 Comune di Torriglia
 Consorzio Patata di Cetica (Arezzo)
 Centro Ricerche Colture Industriali CIN-CRA
 Centro Ricerche Produzioni Vegetali - CRPV
 Farmers Market Lindchen (Germania)
 G.I.A.N. (Genova-Granara)
 Ingrid's Potatoes (Germania)
 La Semilla (Genova)
 Leibniz Institute PGRPR - IPK (Germania)
 Lower Rhine Goose V. (Germania)
 Lucine Jégat / Tomodori.com (Francia)
 Pro Specie Rara (Svizzera)
 S.A.S.A. (Scozia)

LA MANIFESTAZIONE È STATA REALIZZATA CON IL CONTRIBUTO DI Regione Liguria, Provincia di Genova, U.n.a.p.a., G.a.l. Appennino Genovese, Parco Antola, Comunità Montana Alta Val Trebbia, Istituto Marsano.

Durante i due giorni della manifestazione, negli spazi esterni all'esposizione sarà allestito il mercato agricolo, a cura dei produttori del Consorzio della Quarantina



Tra le oltre 500 varietà esposte

Provenienza: nativa (di origine andina), trad. (tramandata, non commerciale), AU (Austria), BR (Bretagna), CH (Svizzera), DE (Germania), FR (Francia), GB (Inghilterra), IR (Irlanda), IT (Italia), OL (Olanda), PL (Polonia), SC (Scozia), SN (Paesi Scandinavi), SP (Spagna), US (Stati Uniti d'America).

Ackersegen	DE 1929	Charlotte	BR 1981
Agria	DE 1985	Cherie	BR 1997
Aguti	DE 1977	Chokencho	nativa
Alcmaria	OL 1969	Chuhuilá Ashcuchaqui	nativa
Allerfrüheste Gelbe	DE 1922	Combi	DE 1988
Amandine	BR 1993	Condea	DE 1958
Amarilla	nativa	Condor	DE 1937
Amarilla del Centro	nativa	Cosima	DE 1959
Amarillo pastusa	nativa	Criolla Negra	nativa
Amsel	DE 1956	Datura	DE 1957
Angelika	DE 1925	Delicatezza del Waldviertel	AU trad.
Aquila	DE 1942	Deodara	DE 1913
Arran Pilot	GB 1930	Desiree	FR
Arran Victory	SC 1910	Dirus	DE 1976
Assia	DE 1980	Dobra	DE 1990
Axilia	DE 1965	Dorisa	DE 1984
Azur	DE 1993	Duke of York	SC 1891
Bambergen Hoerchner	AU	Dumbar Standard	GB 1936
Barbara	DE 1982	Early Rose	US 1861
Bea	OL 1954	Edelgard	DE 1936
Belladonna	DE 1973	Edith	DE 1977
Belle de Fontenay	FR 1910	Edzell Blue	GB 1890
Belle de Lorraine	FR trad.	Elena	DE 1981
Berlichingen	DE 1885	Elvira	DE 1974
Bintje	OL 1910	Erna	DE 1976
Bleue	FR trad.	Esta	DE 1978
Bleue d'Auvergne	FR trad.	Fanal	DE 1968
Blu d'Austria	AU trad.	Farfadette	FR 1957
Blu di Emmensteg	CH trad.	Fatima	DE 1970
Blu di Ludiano	CH trad.	Fjellfinn	SN trad.
Blu di Svezia	SN trad.	Filli	DE 1974
Blu Valtellina	IT trad.	Firmula	DE 1966
Blu Zimmerli	SN trad.	Flaeckler	CH trad.
Blue Salad	SC trad.	Flava	DE 1931
Bodenkraft	DE 1963	Flourball	US 1882
Böhms Mittelfrühe	DE 1933	Fortyfold	GB 1882
Bola	DE 1970	Fram	DE 1934
Bona	DE 1944	Freia	DE 1977
Bonita	DE 1989	Frucka	DE 1967
Bonotte de Noimoutier	FR trad.	Gamma	DE 1971
Britta	DE 1980	Giana Riunda	IT trad.
Buccia blu di Bristen	CH trad.	Golden Wonder	GB 1906
Buccia viola di Uetendorf	CH trad.	Grandifolia	DE 1973
Bufet Blanco	ES trad.	Guarda	CH trad.
Bufet Nero	ES trad.	Heideniere	DE 1953
Cabannese	IT trad.	Heidrun	DE 1978
Cannellina Nera	IT trad.	Hermes	AU 1973
Capella	DE 1943	Hiddenburg	DE 1916
Cara		Highland Burgundy Red	SC trad.
Catarina	BR 1966	Huasa Amarilla	nativa



Huataqui	<i>nativa</i>	Omega	DE 1971
Ida	DE 1980	Ora	1952
Institut de Beauvais	BR 1894	Ostara	
International Kidney	GB 1879	Ostbote	DE 1933
Irmgard	DE 1960	Paarsput	
Isabell	DE 1974	Padea	DE 1995
Jessica	DE 1978	Pallas	DE 1974
Jetta	DE 1967	Papa Cojarequa	<i>nativa</i>
Jubel	DE 1908	Papa Mululu	<i>nativa</i>
Juliver	DE 1975	Papa Negra	ES <i>trad.</i>
Kapta Vandell	SN 1962	Papa Verde	<i>nativa</i>
Karsa	DE 1967	Parli	CH <i>trad.</i>
Kashpadana Amarilla	<i>nativa</i>	Patraque	FR 1800
Keltia	BR 1964	Patterson's Victoria	
Kennebec	CA	Pavo	DE 1954
Kerpondy	BR 1949	Peruanita	<i>nativa</i>
King Edward VII	GB 1902	Pfavi	CH <i>trad.</i>
Kipfler Braun	DE	Pink Fir Apple	SC 1850
Kondor	OL 1981	Pirat	1958
Kristalla	DE 1978	Pirola	DE 1976
Lauterbrunnen	CH <i>trad.</i>	Precoce della Prettigovia	CH <i>trad.</i>
Leyla		Präsident Krüger	1900
Lerche	CH <i>trad.</i>	Prince Edward Island Blue	
Libana	DE 1984	Prinzess	DE 1971
Linda	DE	Professor Wohltmann	DE 1895
Linzer Delikatess	AU 1975	Puca Chauca	<i>nativa</i>
Linzer Rose	AU 1969	Puca Quitish	<i>nativa</i>
Liseta		Punane saarlane	SN <i>trad.</i>
Long Blue		Punika	DE 1990
Lötschentaler Blaue	CH <i>trad.</i>	Quarantina Bianca Genovese	IT
Lötschentaler Weiß	CH <i>trad.</i>	Quarantina Prugnona	IT
Lumpers	IR 1800	Ragna	DE 1982
Lux	DE 1971	Ratte	FR 1870
Lyra	DE 1987	Rebecca	DE 1984
Machka Negra	<i>nativa</i>	Regina	DE 1972
Magdeburger Blaue	DE 1917	Reine des Cuisines	FR <i>trad.</i>
Magnum Bonum		Reine des Poitou	FR <i>trad.</i>
Majestic	SC	Roeseler	CH <i>trad.</i>
Mandy	DE 1981	Rosabelle	BR 1978
Marabel		Rosca del Medio Sangro	IT <i>trad.</i>
Marco	DE 1981	Roseval	BR 1950
Margot	DE 1954	Rosita	DE 1989
Marli	DE 1927	Rossa di Cetica	IT <i>trad.</i>
Mehlige Muehlvierler	AU	Rotkehlchen	DE 1962
Miranda	DE 1975	Ratte	GB 1882
Monalisa		Runa Bola	<i>nativa</i>
Mondial		Safien	CH <i>trad.</i>
Moni	DE 1972	Saphir	DE 1960
Montana	DE 1971	Saucisse	FR 1870
Morella	IT	Schwalbe	DE 1956
Naglene Kipfler	AU	Semi-precoce Loetschental	CH <i>trad.</i>
Nera del Perù	<i>nativa</i>	Sempra	DE 1997
Nicola	DE 1973	Shetland Black	GB
Oco Amarillo	<i>nativa</i>	Sieglinde	DE 1935
Odenwaelder Blaue	DE 1908	Sientje	NE 1951
Ojo de senorita	<i>nativa</i>	Sira	DE 1986



Sirtema	NE 1947
Sissi	DE 1989
Skerry Blue	
Spätrot	DE 1932
Spunta	NE 1968
Tenna	CH <i>trad.</i>
Tilcana 1	<i>nativa</i>
Tilcana 2	<i>nativa</i>
Turchesca	IT <i>trad.</i>
Up to date	SC 1860
Verrayes	IT <i>trad.</i>
Viola di Masone	IT <i>trad.</i>
Violetta	IT <i>trad.</i>
Virgule de la Béroche	CH <i>trad.</i>
Vitelotte noire	FR <i>trad.</i>
Vriner	CH <i>trad.</i>
White Elephant	
Wiesner di Wiesen	CH <i>trad.</i>
Wiesner di Zillis	CH <i>trad.</i>
Wohltmann	
Yam	SC 1772
Yana Achaccana	<i>nativa</i>
Yana Piuwaya	<i>nativa</i>
Yuguima	<i>nativa</i>
Yukon Gold	
Zapallo	<i>nativa</i>

DOVE SI PUO' PRANZARE E PERNOTTARE

solo strutture associate al Consorzio
tra parentesi è segnata la distanza da Torriglia

stanza singola con
prima colazione

stanza doppia con
prima colazione

Agriturismo LA SERETTA Fraconalto (km 35) fraz. Seretta di Tegli 010.9693108	22 euro	44 euro
Albergo ristorante VITTORIA Busalla (km 27) via Vittorio Veneto, 177 010.9761284	55 euro	80 euro
Albergo trattoria ROSIN Montoggio (km 18) fraz. Tre Fontane 010.968955	35 euro	70 euro
Hotel PALAZZO FIESCHI Savignone (km 25) piazza della Chiesa 010.9360063	65 euro	90 euro
Locanda AL PETTIROSSO Torriglia (km 10) fraz. Pentema 010.944802	28 euro	55 euro
Ristorante MANDILLI DE SAEA Davagna (km 7) fraz. Scoffera 010.908914	non fa locanda	

OTTOBRE - NOVEMBRE

nei ristoranti affiliati al Consorzio della Quarantina

SERATE GASTRONOMICHE

dedicate alla degustazione delle antiche varietà di patata dell'Appennino Ligure interpretate attraverso i piatti della locale cucina tradizionale

è necessaria la prenotazione

OTTOBRE

15 mercoledì (cena), Trattoria LA BRINCA

[GE] **Ne** - via Campo di Ne - 0185.337480

24 venerdì (cena), Antica trattoria detta del BRUXABOSCHI

[GE] **Genova** - fraz. San Desiderio - 010.3450302

25 sabato (cena), Ristorante CAPANNE DI COSOLA

[AL] - **Cabella L.**, Capanne di Cosola - 0143.999126

30 giovedì (cena), Ristorante ANTICO GENOVESE

[SV] **Varazze** - c. Colombo, 70 - 019.96482

31 venerdì (cena), Ristorante PALAZZO FIESCHI

[GE] **Savignone** - piazza della Chiesa - 010.9360063

NOVEMBRE

1 sabato (cena), Ristorante PALAZZO FIESCHI

[GE] **Savignone** - piazza della Chiesa - 010.9360063

5 mercoledì (cena), Antica osteria della CASTAGNA

[GE] **Genova** - via Romana d Castagna, 20/r - 010.3990265

6 giovedì (cena), Ristorante LA MADIA

[GE] **Mele** fraz. Acquasanta - 010.638019

7 venerdì (cena), Osteria della FONTE BUONA

[GE] **Favale di Malgaro** - loc. Piano - 0185.975024

8 sabato (pranzo), Ristorante BELVEDERE

[AL] **Gremiasco** - via Dusio, 5 - 0131.787159

sabato (cena), Trattoria AL VECCHIO SCALO

[GE] **Isola del Cantone** - via Roma, 149 - 010.9636032

sabato (cena), Locanda AL PETTIROSSO

[GE] **Torriglia** - fraz. Pentema - 010.944802

12 mercoledì (cena), Antica osteria della CASTAGNA

[GE] **Genova** - via Romana d Castagna, 20/r - 010.3990265



- 13 giovedì** (*cena*), Ristorante **LA FORNACE DI BARBABLU'**
[SV] **Vado Ligure** - fraz. Sant'Ermete - 019.888535
- 14 venerdì** (*cena*), Trattoria **CAMINETTO**
[GE] **Valbrevenna** - fraz. Nenno inf. - 010.9690986
- venerdì** (*cena*), Locanda della **FERRIERA**
[GE] **Rossiglione** - via Mazzini, 18 - 010.9239054
- 15 sabato** (*cena*), Albergo ristorante **PONTE**
[AL] **Cabella Ligure** - fraz. Cosola - 0143.999121
- 19 mercoledì** (*cena*), Osteria della **FONTE BUONA**
[GE] **Favale di Malgaro** - loc. Piano - 0185.975024
- 20 giovedì** (*cena*), Trattoria dei **MOSTO**
[GE] **Ne** - fraz. Conscenti - 0185.337502
- 21 venerdì** (*cena*), Osteria **BACCICIN DU CARU**
[GE] **Mele** - fraz. Fado - 010.631804
- 22 sabato** (*cena*), Osteria **BACCICIN DU CARU**
[GE] **Mele**, fraz. Fado - 010.631804
- sabato** (*cena*), Trattoria **AL VECCHIO SCALO**
[GE] **Isola del Cantone**, via Roma, 149 - 010.9636032
- 26 mercoledì** (*cena*), Ristorante **LA BIGONCIA**
[GE] **Genova**, via sup. del Boscasso, 10 - 010.3730439
- 28 venerdì** (*cena*), Ristorante **MANUELINA**
[GE] **Recco**, via Roma, 278 - 0185.74128
- venerdì** (*cena*), Ristorante Pizzeria **IL CAMINETTO**
[GE] **Isola del Cantone**, fraz. Borlasca - 010.963919
- 29 sabato** (*cena*), Ristorante **IL FIORILE**
[AL] **Borghetto di Borbera**, Castel Ratti - 0143.697303

*menù e dettagli sul sito www.quarantina.it
alla pagina
www.quarantina.it/expo2008.htm*

3 - 8 novembre

Genova-Sant'Ilario, Istituto professionale
per l'Agricoltura e l'Ambiente "B. Marsano"

Esposizione delle patate dal mondo

*Riservata alle scuole partecipanti al progetto
"Alla Ricerca del Gusto", promosso dalla
Provincia di Genova - Assessorato Agricoltura.*

